

## NOTICE D'INSTALLATION

# f.u.n.k.e ATR833 – angled Adapter BLE Bluetooth

VFRnav · EXPERIMENTAL

Adaptateur Bluetooth Low Energy (BLE) qui assure le transfert de données entre le logiciel de navigation et un émetteur-récepteur VHF f.u.n.k.e ATR833 (radio aéronautique) (BLE ↔ RS-232). L'adaptateur se connecte simplement à la radio – **aucun autre travail électrique nécessaire.**



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|                        |                                                  |
|------------------------|--------------------------------------------------|
| RADIO                  | f.u.n.k.e ATR833                                 |
| COMPATIBILITÉ          | ATR833 · -A · -S · -II-LCD ·<br>-II-OLED · -A-II |
| SYSTÈME D'EXPLOITATION | Android · iOS                                    |
| INTERFACE              | BLE ↔ RS-232                                     |
| ALIMENTATION           | via la radio · 12/24 V ·<br>jusqu'à 28 V         |
| FUSIBLE INTÉGRÉ        | oui · non auto-réarmable                         |
| PRÉREQUIS              | radio à partir du SW 5.8                         |
| POIDS                  | 50 g                                             |
| DIMENSIONS             | 58,4 × 39,8 × 16,5 mm                            |

## IMPORTANT

Il s'agit d'un prototype destiné exclusivement à un usage expérimental !

## 1 Configuration de la radio

### IMPORTANT

Sont pris en charge les ATR833-S, ATR833-A et ATR833-II-OLED à partir du logiciel SW 5.8. Les versions antérieures ( $\leq 5.7$ ) ne sont pas compatibles. Premier numéro de série pris en charge : 40131610 (2010). Astuce : les deux derniers chiffres du numéro de série = année de production.

Aucune configuration supplémentaire n'est nécessaire sur la radio.

## 2 Affectation des broches du connecteur

### REMARQUE IMPORTANTE

#### Alimentation via les broches 8/9

Le SD-Link est alimenté par la radio via les broches 8/9 – aucune alimentation séparée n'est nécessaire. Si l'adaptateur reste éteint, une alimentation manquante sur ces broches est la cause la plus fréquente. Dans ce cas, vérifiez d'abord si une tension y est présente.

This is an excerpt from the f.u.n.k.e installation manual :

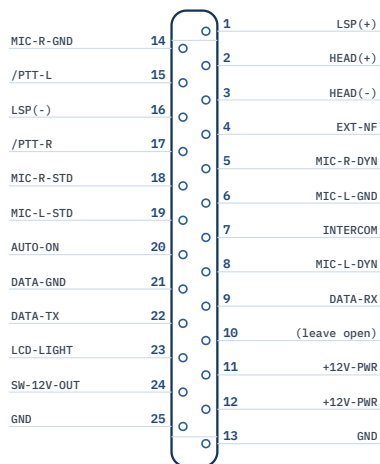


Figure 1 · Old version (ATR833)

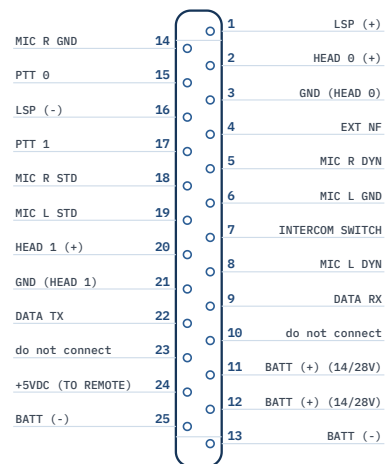


Figure 2 · New version (ATR833-II)

## D-SUB 25-Pin · Brochage en détail

Connecteur femelle D-SUB 25 broches, côté soudure. Brochage complet selon le manuel f.u.n.k.e.

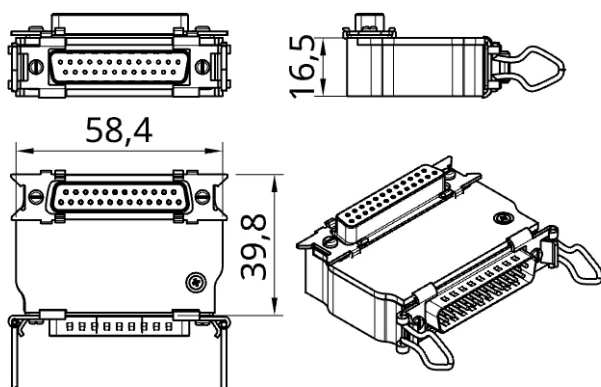
| PIN | NOM             | FONCTION                                                                          |
|-----|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | LSP (+)         | Output external Loudspeaker Positive                                              |
| 2   | HEAD-0 (+)      | Output Headset-Speaker Positive                                                   |
| 3   | GND (HEAD-0)    | Output Headset-Speaker Negative                                                   |
| 4   | EXT-NF          | Input external Audio-Signal                                                       |
| 5   | MIC R DYN       | Input Microphone Right Dynamic                                                    |
| 6   | MIC L GND       | Input Microphone Left Ground                                                      |
| 7   | INTERCOM SWITCH | Intercom Activation Switch (connect to ground for Intercom activation)            |
| 8   | MIC L DYN       | Input Microphone Left Dynamic                                                     |
| 9   | DATA-RX         | RS232 Receive (for Remote Control)                                                |
| 10  | do not connect  | La broche 10 est utilisée par les adaptateurs pour l'identification de l'appareil |
| 11  | +14 / +28V-PWR  | Input Power Supply +12V                                                           |
| 12  | +14 / +28V-PWR  | Input Power Supply +12V                                                           |
| 13  | BATT (-)        | Ground Side of Power Supply                                                       |
| 14  | MIC R GND       | Input Microphone Right Ground                                                     |
| 15  | PTT-0           | Push-to-Talk 0 (connect to ground for transmitting)                               |
| 16  | LSP (-)         | Output external Loudspeaker Negative (Not identical to ground!)                   |
| 17  | PTT-1           | Push-to-Talk 1 (connect to ground for transmitting)                               |
| 18  | MIC R STD       | Input Microphone Right (Headset 1)                                                |
| 19  | MIC L STD       | Input Microphone Left (Headset 0)                                                 |
| 20  | HEAD 1 (+)      | Output 1 Headset-Speaker Positive                                                 |
| 21  | GND (HEAD 1)    | Output 1 Headset-Speaker Negative                                                 |
| 22  | DATA-TX         | RS232 TX (for Remote Control)                                                     |
| 23  | N/A             | do not connect                                                                    |
| 24  | +5VDC OUT       | 5VDC Power Supply for Remote Control                                              |
| 25  | BATT (-)        | Ground Side of Power Supply                                                       |

Source : manuel f.u.n.k.e.

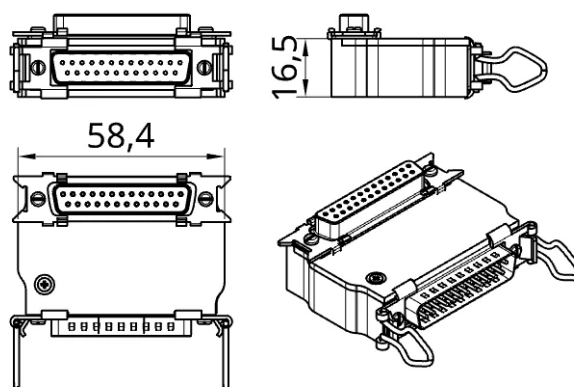
## 3 Product Variants

The orientation of the connector varies depending on the radio model. Therefore, pay attention to the orientation souhaitée de l'adaptateur. Pour cette raison, nous proposons les variantes de produit **LEFT** and **RIGHT**.

## SD-ATR833-A-LEFT



## SD-ATR833-A-RIGHT



Here is an overview table for orientation :

| RADIO               | ORIENTATION SOUHAITÉE | ADAPTATEUR REQUIS                |
|---------------------|-----------------------|----------------------------------|
| ATR833-II-LCD/OLED  | Orienté vers le bas   | SD-ATR833-A-LEFT                 |
| ATR833-II-LCD/OLED  | Orienté vers le haut  | Montage bloqué – prise d'antenne |
| ATR833A             | Orienté vers le bas   | SD-ATR833-A-RIGHT                |
| ATR833A             | Orienté vers le haut  | SD-ATR833-A-LEFT                 |
| ATR833A-II-LCD/OLED | Orienté vers le bas   | SD-ATR833-A-RIGHT                |
| ATR833A-II-LCD/OLED | Orienté vers le haut  | SD-ATR833-A-LEFT                 |
| ATR833S             | Orienté vers le bas   | SD-ATR833-A-LEFT                 |
| ATR833S             | Orienté vers le haut  | Montage bloqué – prise d'antenne |

**REMARQUE**

Si vous n'êtes pas sûr de l'adaptateur dont vous avez besoin, envoyez-nous une photo de l'arrière de votre radio ou le numéro de modèle à [info@sdlink.de](mailto:info@sdlink.de).

## 4 Configuration dans VFRnav

### IMPORTANT

#### Ne pas appairer le SD-Link dans les réglages Bluetooth

L'adaptateur SD-Link est un appareil Bluetooth Low Energy (BLE). Les appareils BLE ne s'appairent pas via les réglages Bluetooth de la tablette ou du téléphone comme les appareils Bluetooth classiques, p. ex. casques ou haut-parleurs.

N'ouvrez donc pas les réglages Bluetooth d'iOS, d'Android ou de Windows pour y rechercher ou appairer le SD-Link.

La connexion au SD-Link s'établit exclusivement dans l'application de navigation elle-même, p. ex. dans SkyDemon, Sky-Map, VFRnav, EasyVFR ou une autre application prise en charge. Un appairage préalable au niveau du système d'exploitation n'est pas nécessaire et peut même empêcher la connexion.

Les appareils Bluetooth classiques tels que casques, intercoms ou haut-parleurs peuvent continuer à être utilisés en parallèle. Ils s'appairent comme d'habitude via le système d'exploitation. Le SD-Link, en revanche, est piloté directement par l'application de navigation.

**Si le SD-Link a déjà été appairé dans les réglages Bluetooth :** Supprimez complètement le SD-Link de la liste des appareils Bluetooth de votre tablette ou téléphone. Ne l'appairez plus ensuite via le système d'exploitation, mais configurez-le à nouveau exclusivement dans l'application de navigation.

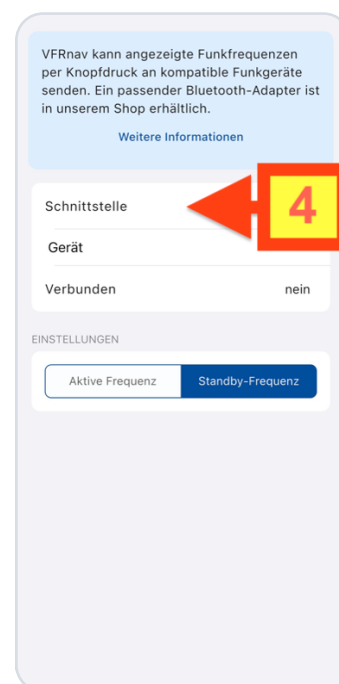
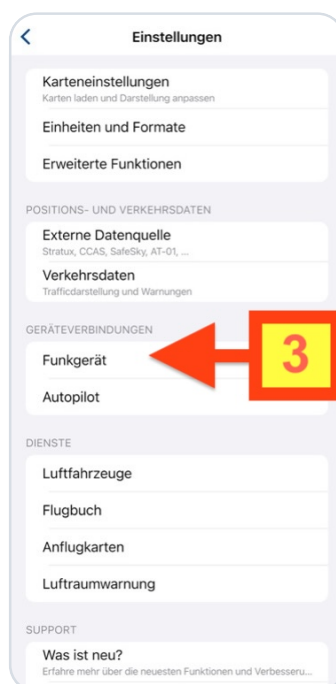
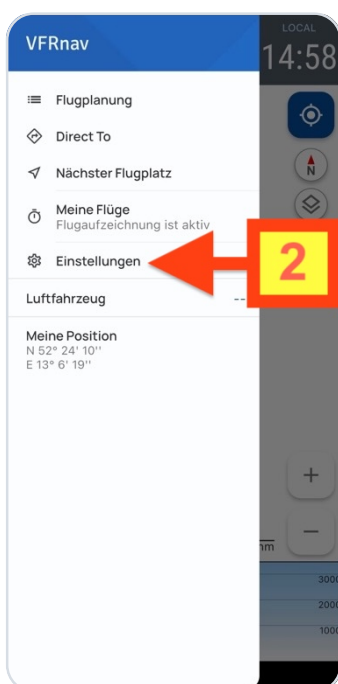
### À RETENIR

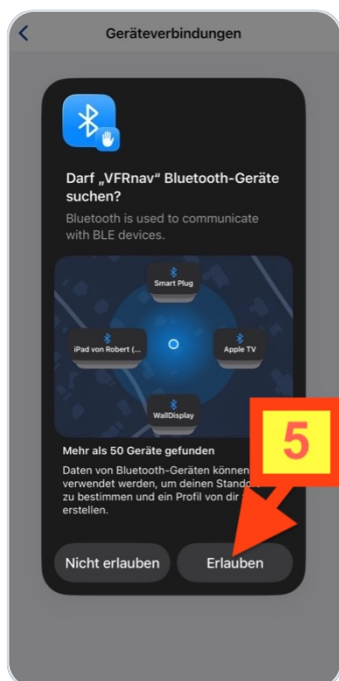
**Ne pas appairer le SD-Link dans le système d'exploitation.**

**Toujours configurer le SD-Link directement dans l'application de navigation.**



- Mettre le réseau de bord sous tension et allumer la radio.
- Activer le Bluetooth sur le téléphone / la tablette.
- Démarrer VFRnav.
  - ① Ouvrir le menu
  - ② Ouvrir le menu des paramètres
  - ③ Sous Connexions d'appareils → Radio
  - ④ Sélectionner l'interface

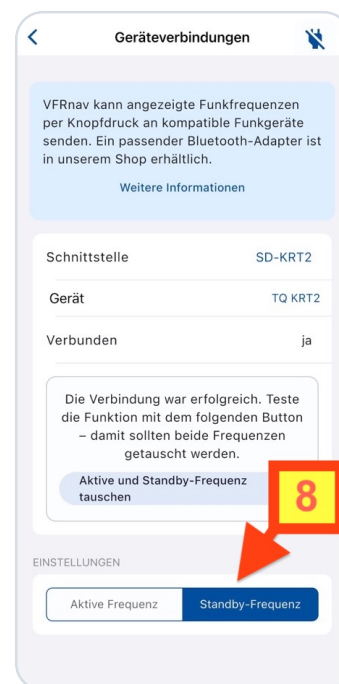
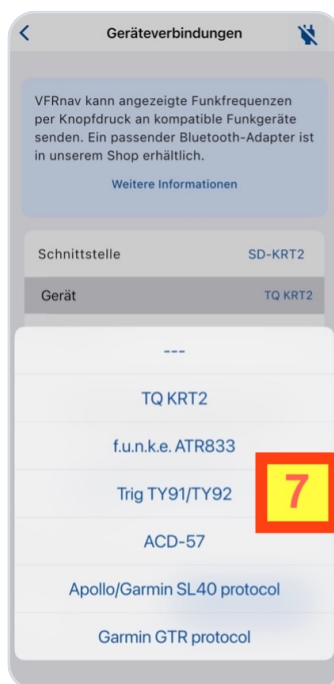
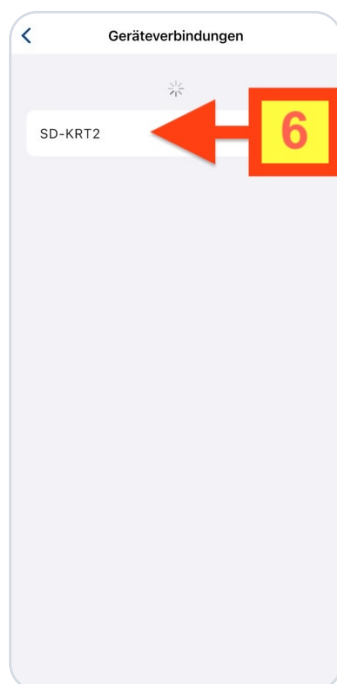




- ⑤ Autoriser le Bluetooth si nécessaire
- ⑥ Sélectionner le nom de l'adaptateur detecte : **SD-ATR833**
- ⑦ If the protocol was not automatically detected, please adjust it under "Device".
- ⑧ Dans les parametres de connexion, definir si la frequence doit etre transmise immediatement comme active ou comme standby.

#### REMARQUE IMPORTANTE

Verifier sous "Connecte" : la valeur doit etre "oui".



## 5 Contact

En cas de problemes, questions, remarques ou retours positifs, merci de contacter :

### LayCom Vision GmbH – SD-Link

Michael Hoffmann

Chausseestr. 46  
D-15518 Rauen, Germany

E-Mail [info@sdlink.de](mailto:info@sdlink.de)

Téléphone **+49 3361 710253**

Web [www.sdlink.de](http://www.sdlink.de)

